

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937.	N° 350		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
N° 127 : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 3 Juin 1937	VERGADERING van 3 Juni 1937	WETSONTWERP : N° 127.

PROJET DE LOI

approuvant la convention et les protocoles de la Conférence de La Haye 1930 pour la codification du droit international, en matière de nationalité.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE ⁽¹⁾, PAR M. **KOELMAN**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet de loi a pour but la ratification de la convention et des protocoles de la Conférence de La Haye en 1930. Cette conférence a élaboré les actes suivants :

- 1° Convention concernant certains conflits de lois sur la nationalité;
- 2° Protocole relatif aux obligations militaires dans certains cas de double nationalité;
- 3° Protocole spécial relatif à l'apatridie.

Il n'y a aucune opposition entre les règles énoncées dans la convention et la législation belge sur la nationalité. On se rappellera d'ailleurs que notre législation a été modifiée par la loi du 15 octobre 1932 qui a été inspirée par les décisions de la Convention de La Haye, ainsi d'ailleurs que l'indiquait l'Exposé des Motifs de cette loi.

La convention prévoit d'ailleurs à son article 20 qu'au moment de la signature ou de la ratification les Etats peuvent exclure de leur acceptation certaines dispositions au moyen de réserves expresses.

Une seule disposition de la convention nécessite selon nous des réserves, ainsi que le dit l'Exposé des Motifs.

C'est celle de l'article 16. Si l'on admettait

⁽¹⁾ Composition de la Commission : M. Marck, président; M^{me} Blume-Grégoire; MM. Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.), Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van het verdrag en de protocollen van de Conferentie van 's Gravenhage 1930 voor de codificatie van het internationaal recht in zaken van nationaliteit.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE ⁽¹⁾,
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **KOELMAN**.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp beoogt de goedkeuring van het verdrag en van de protocollen van de Conferentie van 's Gravenhage 1930. Die Conferentie heeft de volgende akten opgemaakt :

- 1° Verdrag nopens zekere vragen betreffende wetsconflicten in zaken van nationaliteit;
- 2° Protocol nopens de militaire verplichtingen in bepaalde gevallen van dubbele nationaliteit;
- 3° Bijzonder protocol betreffende de Staatsloosheid.

Er bestaat geen de minste tegenstelling tusschen de in het verdrag omschreven regelen en de Belgische wetgeving over de nationaliteit. Men zal zich trouwens herinneren dat onze wetgeving werd gewijzigd door de wet van 15 October 1932, die ingegeven werd door de beslissingen van het verdrag van 's Gravenhage, zooals trouwens door de Memorie van Toelichting van die wet wordt betoogd.

Het verdrag voorziet in zijn artikel 20 dat de Staten, bij het onderteekenen of bekrachtigen, door middel van nadrukkelijke voorbehouden, een of meer bepalingen kunnen uitsluiten.

Slechts een enkele bepaling van het verdrag eischt zeker voorbehoud, zooals de Memorie van Toelichting het zegt.

Het is die van artikel 16. Moest men den tekst van

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie : de heer Marck, voorzitter; Mevr. Blume-Grégoire; de heeren Bohy, Brunet, Collard, Craeybeekx, Gruselin, Hossey. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.); Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.

le texte de cet article sans réserves, on aboutirait à accorder à l'enfant naturel une situation plus avantageuse au point de vue nationalité que celle qui est faite à l'enfant légitime.

Le Gouvernement se propose donc de faire des réserves au moment de la ratification, ainsi que le lui permet l'article 20.

Le projet de loi d'approbation qui nous est soumis dispose en son article 1^{er} que la convention et les protocoles sont approuvés.

A l'article 2 il est dit que le Belge qui, conformément à l'article 1^{er} du protocole relatif aux obligations militaires est relevé par arrêté de ses obligations de milice en Belgique, perd la qualité de Belge. Cette disposition est insérée dans la loi pour la raison suivante : L'article premier du protocole relatif aux obligations militaires déclare que l'individu possédant de plein droit la nationalité de deux ou de plusieurs pays, mais qui réside habituellement sur le territoire de celui des pays dont il pratique effectivement la nationalité, sera exempté de toutes obligations militaires dans tous autres de ces pays et ajoute que cette disposition *pourra* entraîner la perte de la nationalité de tous autres de ces pays. L'article 2 du projet de loi s'inspirant du texte et de l'esprit des discussions de la Conférence de La Haye dispose que la qualité de Belge sera perdue dans l'hypothèse envisagée. Il semble en effet impossible d'admettre que le bipatride qui posséderait la nationalité belge, ainsi que celle d'un autre Etat et qui résidant dans cet autre Etat serait par le protocole dispensé de toutes obligations militaires en Belgique, puisse conserver la nationalité belge. Cet individu devrait en temps de guerre, tout en étant belge, servir dans une autre armée, peut-être ennemie de la Belgique. Le principe ne peut évidemment être admis.

Notons que si d'après la convention franco-belge, certains Belges sont astreints à servir dans l'armée française, ils ne doivent remplir cependant cette obligation qu'en temps de paix, la convention n'étant pas en vigueur en temps de guerre.

La disposition de l'article 2 est donc sage.

La convention prévoit qu'elle entrera en vigueur pour chacun des Etats le 90^e jour après la date du dépôt de sa ratification ou de son adhésion (Art. 26).

D'après les renseignements communiqués par la Société des Nations le 20 avril 1937, les ratifications suivantes ont été communiquées :

1^o *Convention concernant certains conflits de lois sur la nationalité.*

Ratifié par :

Brésil	19 septembre 1931.
Canada	6 avril 1934.
Chine	14 février 1935.
Inde	7 octobre 1935.

dit artikel zonder voorbehoud aanvaarden, zou men er toe komen aan het natuurlijk kind een meer voordeeligen toestand te geven, wat betreft de nationaliteit, dan aan het wettig kind wordt verleend.

De Regeering is vanzins zeker voorbehoud te maken, op het oogenblik van de bekrachtiging, zooals haar dit door artikel 20 wordt toegelaten.

Het ons onderworpen wetsontwerp tot goedkeuring bepaalt in zijn eerste artikel dat het verdrag en de protocollen goedgekeurd zijn.

In artikel 2, wordt gezegd dat de Belg die, overeenkomstig artikel 1 van het protocol nopens de militaire verplichtingen, bij Koninklijk besluit van zijn militieverblijven in België vrijgesteld is, den staat van Belg verliest. Die bepaling is in de wet gelascht om de volgende reden : Het eerste artikel van het protocol betreffende de militaire verplichtingen verklaart : dat de persoon die de nationaliteit van twee of verscheidene landen van rechtswege bezit, doch die gewoonlijk verblijft houdt op het grondgebied van het land waar hij praktisch de nationaliteit geniet, van alle militaire verplichtingen in ieder ander van deze landen is vrijgesteld, en voegt er bij : dat die vrijstelling het verlies van nationaliteit van ieder ander van die landen *kan* medebrengen. Artikel 2 van het wetsontwerp dat zich steunt op dien tekst, alsmede op den geest van de besprekingen der Conferentie van 's Gravenhagen, bepaalt dat de hoedanigheid van Belg, in de beoogde onderstelling, wordt verloren. Het schijnt immers niet mogelijk te aanvaarden dat hij die twee nationaliteiten bezit, te weten de Belgische en nog een andere, en die in dien anderen Staat zou verblijft houden, door het protocol van alle militaire verplichtingen in België zou zijn vrijgesteld, kunne voortgaan de Belgische nationaliteit te bezitten. Die persoon zou, in tijd van oorlog, tevens Belg zijnde, in een ander leger moeten dienen, wellicht een voor België vijandelijk leger. Dit beginsel kan gewis niet aanvaard worden.

Bemerken wij dat, zoo volgens de Fransch-Belgische Overeenkomst, zekere Belgen gedwongen zijn in het Fransche leger te dienen, zij echter die verplichting slechts moeten vervullen in vredetijd, daar de Overeenkomst niet in werking was in oorlogstijd.

De bepaling van artikel 2 is dus redelijk.

Het verdrag voorziet dat het voor elk der Staten zal in werking treden, den 90^e dag van den datum van neerlegging van zijne bekrachtiging of van zijn toetreding (artikel 26).

Volgens de door den Volkenbond, op 20 April 1937, medegedeelde inlichtingen, werden de volgende bekrachtigingen medegedeeld :

1^o *Verdrag nopens zekere vragen betreffende wetsconflicten in zaken van nationaliteit.*

Bekrachtigd door :

Brazilië	19 September 1931.
Canada	6 April 1934.
China	14 Februari 1935.
Indië	7 October 1935.

Grande-Bretagne et Irlande du Nord.	6 avril 1934.
Monaco	21 avril 1931.
Norvège	16 mars 1931.
Pays-Bas	2 avril 1937.
Pologne	15 juin 1934.
Suède	6 juillet 1933.

2° Protocole relatif aux obligations militaires dans certains cas de double nationalité.

Ratifié par :

Australie	8 juillet 1935.
Brésil	19 septembre 1931.
Colombie	24 février 1937.
Cuba	22 octobre 1936.
Etats-Unis	3 août 1932.
Grande-Bretagne et Irlande du Nord.	14 janvier 1932.
Inde	28 septembre 1932.
Salvador	14 septembre 1935.
Suède	6 juillet 1933.
Union Sud-Africaine	9 octobre 1935.
Pays-Bas	2 avril 1937.

3° Protocole spécial relatif à l'apatridie.

Ratifié par :

Australie	20 mars 1935.
Brésil	19 septembre 1931.
Chine	14 février 1935.
Grande-Bretagne et Irlande du Nord.	14 janvier 1932.
Inde	28 septembre 1932.
Union Sud-Africaine	9 avril 1936.

Comme il n'y a aucune opposition entre les dispositions des conventions et protocoles et les principes de notre droit national et comme ces conventions marquent une étape importante dans la voie du règlement de certains conflits de lois concernant la nationalité, les obligations militaires de bipatrides et le rapatriement des apatrides, votre Commission considère qu'il y a intérêt à autoriser la ratification et elle vous propose l'adoption du projet de loi.

Le Rapporteur,
W. KOELMAN.

Le Président,
H. MARCK.

Groot-Brittannië en Noord-Ierland	6 April 1934.
Monaco	21 April 1931.
Noorwegen	16 Maart 1931.
Nederland	2 April 1937.
Polen	15 Juni 1934.
Zweden	6 Juli 1933.

2° Protocol nopens de militaire verplichtingen in bepaalde gevallen van dubbele nationaliteit.

Bekrachtigd door :

Australië	8 Juli 1935.
Brazilië	19 September 1931.
Colombië	24 Februari 1937.
Cuba	22 October 1936.
Vereenigde-Staten	3 Augustus 1932.
Groot-Brittannië en Noord-Ierland	14 Januari 1932.
Indië	28 September 1932.
Salvador	14 September 1935.
Zweden	6 Juli 1933.
Zuid-Afrikaansche Unie	9 October 1935.
Nederland	2 April 1937.

3° Bijzonder protocol betreffende de Staatsloosheid.

Bekrachtigd door :

Australië	20 Maart 1935.
Brazilië	19 September 1931.
China	14 Februari 1935.
Groot-Brittannië en Noord-Ierland	14 Januari 1932.
Indië	28 September 1932.
Zuid-Afrikaansche Unie	9 April 1936.

Daar er geen tegenspraak bestaat tusschen de bepalingen van de verdragen en protocollen en de principes van ons nationaal recht, en dus die verdragen een belangrijken stap uitmaken op den weg van de regeling van zekere wetsconflicten betreffende de nationaliteit, de militaire verplichtingen van die twee nationaliteiten bezitten en de rapatriëring van de Staatsloozen, is uwe Commissie van oordeel dat het noodig is de bekrachtiging te bewilligen, en zij stelt U voor het wetsontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,
W. KOELMAN.

De Voorzitter,
H. MARCK.